

28.11.2023 10:30H-15H CULINARIUM ALPINUM, STANS

NATIONALER NETZWERKTAG DER GEMEINSCHAFTEN DES  
ALPINEN ESSKULTURERBES

GIORNATA NAZIONALE DELLA RETE DELLE COMUNITÀ DEL  
PATRIMONIO ALIMENTARE ALPINO

JOURNÉE NATIONALE DU RÉSEAU DES COMMUNAUTÉS DU  
PATRIMOINE ALIMENTAIRE ALPIN

DI NAZIUNAL DA LA RAIT DA LAS COMMUNITADS DAL  
PATRIMONI ALIMENTAR ALPIN

#AlpFoodwayUNESCO



## Einladung zur Schweizer Lancierung der multinationalen Kandidatur des alpinen Esskulturerbes für das UNESCO-Register der guten Praktiken zur Bewahrung des immateriellen Kulturerbes

Sehr geehrte Damen und Herren

Es ist uns eine grosse Ehre und Freude zugleich, Sie zum Workshop zur Schweizer Lancierung der multinationalen Bewerbung des alpinen Esskulturerbes für das UNESCO-Register der guten Praktiken zur Bewahrung des immateriellen Kulturerbes einzuladen:

**Dienstag, 28. November 2023, 10.30 h – 15.00 h**

**[CULINARIUM ALPINUM, Mürzgstrasse 18 in Stans/NW](#)**

Zum 20. Jahrestag der Gründung der UNESCO-Konvention zur Bewahrung des immateriellen Kulturerbes wird am 9. November 2023 in Mailand die Lancierung gestartet. Am 28. November laden wir alle Stakeholder aus der Schweiz, die an dieser Kandidatur mitarbeiten wollen, zu einem ersten Workshop ein.

### Programm:

10:30 - 11:00 Uhr	Eintreffen Teilnehmer, Begrüssungskaffee mit Zopf & Milchkaramell
11:00 – 12:30 Uhr	Workshop Teil 1
12:30 Uhr	Stehlunch
13:30 – 15:00 Uhr	Workshop Teil 2
15:00 Uhr	Ende der Veranstaltung

### Preis: CHF 50.00 pro Person

für Teilnahme am Workshop, Willkommenskaffee mit Zopf und Milchkaramell, Mittagessen und Getränken im Saal.

Über Ihre Anmeldung [HIER](#) freuen wir uns bis spätestens am 14. November 2023.

Bei Fragen stehen wir Ihnen im CULINARIUM ALPINUM unter der Nummer 041 619 17 00 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns sehr, Sie im CULINARIUM ALPINUM empfangen zu dürfen und mit Ihnen diesen spannenden Prozess der Lancierung starten zu dürfen.

Herzliche Grüsse

Cassiano Luminati  
Direttore del Polo Poschiavo

Yann Decorzant  
Centre Régional d'Etudes  
des Populations Alpines, CREPA

Horst Lichtner  
Geschäftsführer Stiftung KEDA,  
CULINARIUM ALPINUM

### Organisatorisches

Sie reisen mit der Bahn an: [SBB-Fahrplan](#)

Sie reisen mit dem Auto an: Parkplätze befinden Sie im Klosterhof des CULINARIUM ALPINUM oder auf dem Areal des Kollegium St. Fidelis am Ende der Strasse, wenn Sie beim CULINARIUM ALPINUM weiterfahren.

28.11.2023 10:30H-15H CULINARIUM ALPINUM, STANS

NATIONALER NETZWERKTAG DER GEMEINSCHAFTEN DES  
ALPINEN ESSKULTURERBES

GIORNATA NAZIONALE DELLA RETE DELLE COMUNITÀ DEL  
PATRIMONIO ALIMENTARE ALPINO

JOURNÉE NATIONALE DU RÉSEAU DES COMMUNAUTÉS DU  
PATRIMOINE ALIMENTAIRE ALPIN

DI NAZIUNAL DA LA RAIT DA LAS COMMUNITADS DAL  
PATRIMONI ALIMENTAR ALPIN

#AlpFoodwayUNESCO



## Invitation au lancement suisse de la candidature multinationale du Patrimoine Alimentaire Alpin au Registre des bonnes pratiques de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO

Mesdames et Messieurs

C'est à la fois un grand honneur et un plaisir pour nous de vous inviter à l'atelier de lancement suisse de la candidature multinationale du Patrimoine Alimentaire Alpin au Registre des bonnes pratiques de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO :

**Mardi 28 novembre 2023, 10.30 h - 15.00 h**

**[CULINARIUM ALPINUM, Mürgstrosse 18 in Stans/NW](#)**

Le lancement aura lieu le 9 novembre 2023 à Milan, à l'occasion des célébrations du 20e anniversaire de la création de la Convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine culturel. Le 28 novembre, nous invitons toutes les parties prenantes suisses qui souhaitent collaborer à cette candidature à participer à un premier atelier.

### Programme:

10:30 - 11:00 Arrivée des participants, café de bienvenue avec tresse & confiture de lait  
11:00 - 12:30 Atelier 1ère partie  
12:30 Déjeuner sur place  
13:30 - 15:00 Atelier partie 2  
15:00 Fin de l'événement

### Prix : CHF 50.00 par personne

pour la participation à l'atelier, le café de bienvenue avec tresse et confiture de lait, le déjeuner et les boissons en salle.

Nous nous réjouissons de votre inscription [ICI](#) jusqu'au 14 novembre 2023 au plus tard.

Si vous avez des questions, nous nous tenons volontiers à votre disposition au CULINARIUM ALPINUM au numéro 041 619 17 00.

Nous nous réjouissons de vous accueillir au CULINARIUM ALPINUM et de démarrer avec vous ce processus de lancement passionnant..

Cordiales salutations

Cassiano Luminati  
Direttore del Polo Poschiavo

Yann Decorzant  
Centre Régional d'Etudes  
des Populations Alpines, CREPA

Horst Lichtner  
Geschäftsführer Stiftung KEDA,  
CULINARIUM ALPINUM

### Infos organisationnelles

Vous arrivez en train : [Horaire CFF](#)

Vous trouverez des places de parc dans la cour du monastère CULINARIUM ALPINUM ou sur le parking du collège St. Fidelis au bout de la rue, si vous continuez la route derrière le CULINARIUM ALPINUM.

28.11.2023 10:30H-15H CULINARIUM ALPINUM, STANS

NATIONALER NETZWERKTAG DER GEMEINSCHAFTEN DES  
ALPINEN ESSKULTURERBES

GIORNATA NAZIONALE DELLA RETE DELLE COMUNITÀ DEL  
PATRIMONIO ALIMENTARE ALPINO

JOURNÉE NATIONALE DU RÉSEAU DES COMMUNAUTÉS DU  
PATRIMOINE ALIMENTAIRE ALPIN

DI NAZIUNAL DA LA RAIT DA LAS COMMUNITADS DAL  
PATRIMONI ALIMENTAR ALPIN

#AlpFoodwayUNESCO



## Invito al lancio svizzero della candidatura multinazionale del Patrimonio Alimentare Alpino per il Registro UNESCO delle Buone Pratiche per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale Immateriale

Gentili Signore e Signori

È un grande onore e un piacere invitarvi al workshop per il lancio svizzero della candidatura multinazionale del Patrimonio Alimentare Alpino al Registro delle buone pratiche per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale dell'UNESCO:

**Martedì, 28 novembre 2023, 10.30 h – 15.00 h**

**CULINARIUM ALPINUM, Mürzgstrasse 18 in Stans/NW**

In occasione del 20° anniversario della nascita della Convenzione UNESCO per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale Immateriale, il lancio della Candidatura multinazionale avrà luogo a Milano il 9 novembre 2023. Il 28 novembre invitiamo tutti gli stakeholder svizzeri che desiderano contribuire a questa candidatura a un workshop iniziale.

### Programma:

10:30 - 11:00	Arrivo dei partecipanti, caffè di benvenuto con treccia e caramello al latte
11:00 - 12:30	Workshop parte 1
12:30	Pranzo in piedi
13:30 - 15:00	Workshop parte 2
15:00	Fine dell'evento

### Costo: CHF 50.00 per persona

per la partecipazione al workshop, caffè di benvenuto con treccia e caramello al latte, pranzo e bevande in sala.

Saremo lieti di ricevere la vostra iscrizione **QUI** entro e non oltre il **14 novembre 2023**.

In caso di domande, non esitate a contattarci al CULINARIUM ALPINUM al numero 041 619 17 00.

Siamo lieti di darvi il benvenuto al CULINARIUM ALPINUM e di poter iniziare con voi questo entusiasmante processo di candidatura.

Cordiali saluti

Cassiano Luminati  
Direttore del Polo Poschiavo

Yann Decorzant  
Centre Régional d'Etudes  
des Populations Alpines, CREPA

Horst Lichtner  
Geschäftsführer Stiftung KEDA,  
CULINARIUM ALPINUM

### Questioni organizzative

Se arrivate in treno: [Orario FFS](#)

Se arrivate in auto: potete parcheggiare nel cortile del CULINARIUM ALPINUM o nel cortile del Kollegium St. Fidelis alla fine della strada se proseguite oltre il CULINARIUM ALPINUM.